



חשוב! יש לקרוא בקפידה ולשמור לשימוש עתידי

יש לעיין בחוברת הוראות היצרן המצורפת למוצר זה ולשמור גם אותה לשימוש עתידי

ברוכים הבאים ל-Joie

ברכות על הצטרפותכם למשפחת Joie! אנו כה נרגשים להיות חלק מהמסע שלכם עם הקטנטנים שלכם. במהלך השימוש עם Joie multiply™ 6in1, אתם משתמשים בכיסא גבוה באיכות גבוהה המאושר באופן מלא לתקני הבטיחות האירופאיים EN 14988:2017+A2:2024 וגם EN 16120:2012+A2:2016 וגם NF D60-300-1:2019, NF D60-300-2/-3:2008. מוצר זה מתאים לשימוש עם ילדים בין 6-72 חודשים. נא לקרוא בעיון מדריך זה ולעקוב אחר כל שלב בהוראות כדי להבטיח חוויה נעימה ואת ההגנה הטובה ביותר לילדכם.

רשימת חלקים

- | | | |
|----------------------|------------------|---------------------|
| 15. רגל קדמית | 8. רגל אחורית | 1. מסגרת |
| 16. מנח רגליים | 9. צינור תמיכה | 2. מושב |
| 17. כפתור קיפול | 10. משענת גב | 3. אבזם 5 נקודות |
| 18. כפתור כוונן גובה | 11. כיסוי מגש | 4. מגש |
| 19. רגל אחורית | 12. מגש | 5. כיסוי מגש |
| 20. כפתור כוונן מושב | 13. ריפוד המושב | 6. מנח רגליים |
| | 14. משענת רגליים | 7. רגל תמיכה (גלגל) |

אביזרים (כלולים רק בחלק מהדגמים)

תוסף ריפוד לתינוקות (בדגמים מסויימים)



! אין להשאיר את הילד ללא השגחה.

! יש להשתמש תמיד במערכת הריסון (לדוגמה, חגורת בטיחות).

! סכנת נפילה: יש למנוע מהילד לטפס על המוצר.

! אין להשתמש במוצר אלא אם כל הרכיבים הותקנו וכווננו כראוי.

! יש להיות מודעים לסיכון של אש גלויה ושל מקורות חום חזקים אחרים בקרבת המוצר.

! יש להיות מודעים לסיכון של התנדנדות כשהילד יכול לדחוף את רגליו כנגד שולחן או כנגד כל מבנה אחר.

! אין להשתמש בכיסא הגבוה עד שהילד יכול לשבת ללא עזרה.

! אין להשתמש במוצר אם חלק כלשהו שבור, קרוע או חסר.

! כל רתמה נוספת מלבד זו המסופקת ע"י היצרן, צריכה להתאים לתקן EN 13210.

! יש להרחיק ילדים כאשר מקפלים ופותחים את המוצר כדי למנוע פציעה.

! בעת שימוש ככיסא גבוה, המוצר מיועד לילדים המסוגלים לשבת ללא עזרה ועד לגיל 3 שנים או למשקל מירבי של 15 ק"ג.

! נדרשת הרכבה על ידי מבוגר.

! נא לקרוא את כל ההוראות במדריך זה לפני ההרכבה והשימוש במוצר זה.

! נא לשמור על מדריך ההוראות לעיון עתידי.

! מוצר זה מתאים לילדים בגיל 6-72 חודשים (מתחת ל-27.3 ק"ג).

! אי ציות לאזהרות אלו ולהוראות ההרכבה עלול להביא לפציעה חמורה או מוות.

! אין לבצע שום שינוי במוצר או להשתמש בו יחד עם חלקים של יצרנים אחרים.

! אין להשתמש באביזרים או חלקי חילוף מלבד אלו המאושרים ע"י היצרן.

! למניעת פציעה חמורה או מוות כתוצאה מנפילה או החלקה החוצה, יש להשתמש תמיד במערכת הריסון ולוודא שהיא מותאמת כראוי.

! יש להשתמש תמיד במערכת החיבור של הכיסא ולוודא שהיא מותאמת כראוי לפני השימוש.

! יש לבדוק תמיד את האבטחה והיציבות של המוצר על כיסא המבוגר לפני השימוש.

! אין להשתמש במוצר זה על שרפרפים או ספסלים.

! יש לוודא שכל רתמה מותאמת כראוי.

! יש לאבטח את ילדך בכל עת, באמצעות רתמת הריסון המסופקת, בכל מצבי כוונון הגב. המגש לא מתוכנן להחזיק את ילדך במוצר.

! מומלץ להשתמש במוצר במצב הזקוף ביותר של משענת הגב רק עבור ילדים המסוגלים לשבת זקוף ללא עזרה.

! אין לאפשר לילדך לעמוד בתוך או על הכיסא הגבוה.

! אין להרים ולשאת את הכיסא הגבוה כשהילד יושב בתוכו.

! אין לאפשר לילדים אחרים לשחק עם או ליד הכיסא הגבוה בזמן שהילד יושב בתוכו.

! אין לאפשר לילדים להישען על צידי הכיסא הגבוה. הוא עלול לאבד יציבות ולהתהפך.

! אין להניח שקיות כבדות, חבילות כבדות או פריטים כבדים אחרים על גבי המגש של הכיסא הגבוה. הם עלולים לגרום לכיסא להתהפך.

! יש לוודא שכיסא המבוגר, שאליו מחובר המושב המותקן על כיסא ("בוסטר"), ממוקם כך שהילד לא יכול לדחוף את כפות רגליו כנגד השולחן או כל מבנה אחר, שכן זה עלול לגרום להתהפכות של כיסא המבוגר התומך במושב המותקן על כיסא.

! יש להשתמש תמיד על גבי רצפה שטוחה ומיושרת.

! למניעת סכנת חנק, אין למקם את המוצר בקרבת חוטים, שרוכים, סרטים וכד', כגון: חוטים של טלפון, וילון וכו'.

! כל מחברי ההרכבה צריכים להיפתח לחלוטין, להיות מהודקים ונעולים כראוי לפני השימוש במוצר.

! אין להשתמש במוצר אלא אם כל הרכיבים הותקנו וכווננו כראוי.

! יש לבדוק באופן קבוע את האבטחה של כל מנגנוני הנעילה והמחברים.

! למניעת חנק, יש להסיר את שקית הניילון ושאר חומרי האריזה לפני השימוש במוצר, ואז יש להרחיקם מהישג ידם של תינוקות וילדים.

! יש להוציא את הילד מהמוצר לפני קיפול או כוונון הכיסא הגבוה.

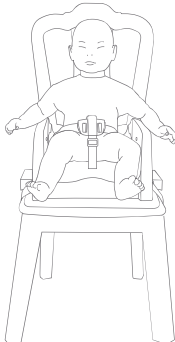
! יש לוודא שהמוצר פתוח לחלוטין או מקופל לחלוטין לפני שמאפשרים לילד להתקרב לכיסא הגבוה.

! יש להיוועץ עם המפיץ המקומי לגבי עניינים הנוגעים לתחזוקה, תיקונים והחלפת חלקים.

! למניעת כוויות, אין להניח אוכל חם על גבי המגש.

דגם המוצר נבדק ואושר ע"י מכון התקנים כמתאים לתקן הרשמי ת"י 14988-1
הערה: האישור אינו מעיד על בדיקת כל יחידת מוצר

בחירת צורת השימוש

משקל הילד	איור להתקנה
מוצר זה מיועד לילדים המסוגלים לשבת ללא עזרה (מינימום 6 חודשים) ועד ל-36 חודשים או למשקל מירבי של 15 ק"ג.	 כיסא גבוה
מוצר זה מיועד לילדים המסוגלים לשבת ללא עזרה (מינימום 6 חודשים) ועד ל-36 חודשים או למשקל מירבי של 15 ק"ג.	 בוסטר לתינוקות  בוסטר לילדים
ילד השוקל מתחת ל-27.3 ק"ג (3-6 שנים) אין להשתמש עבור ילדים מתחת לגיל 36 חודשים.	 כיסא ושולחן נמוכים לילדים  כיסא לילדים

הרכבת הכיסא הגבוה

אנא קרא את כל ההוראות במדריך שימוש זה לפני ההרכבה והשימוש במוצר זה

הרכבת המושב

ראה איורים (1) - (20)

לחץ על כפתור הקיפול על מנת לפתוח את רגלי התמיכה (3).

חבר את המושב למסגרת (19). צליל נקישה משמעו שהמושב מאובטח במסגרת (20).

! נא לא להדק או לדחוס את הרצועות בגב המושב בזמן חיבור המושב, אחרת המושב לא יתחבר במלואו (19).

! הרם את המושב למעלה כדי לוודא שהוא נעול במקומו כראוי.

הרכבת המגש

ראה איורים (21) - (23)

הרכבת משענת הרגל

ראה איור (24)

הכיסא הגבוה המורכב במלואו מוצג באיור (25).

תפעול הכיסא הגבוה

שימוש במגש

ראה איורים (26) - (30)

המגש ניתן לכוונון ל-4 מצבים.

כוונון מנח הרגליים

ראה איור (31)

מנח הרגליים ניתן לכוונון ל-3 מצבים.

כוונון גובה המושב

ראה איור (32)

ניתן לכוונון את המושב ל-5 מצבים.

כוונון זווית משענת הגב

ראה איור (33)

ניתן לכוונון את זווית משענת הגב ל-3 מצבים.

כוונון גובה רתמות הכתפיים

ראה איורים (34) - (38)

הערה:

1. רתמות הכתפיים חייבות לעבור בחריצים הנמצאים בגובה כתפי הילד או קצת מעליהן.
2. כדי להגן על ילדך מפילה החוצה, לאחר שילדך יושב במושב, בדוק שרתמות הכתפיים ממוקמות בגובה הראוי.

1-(35) מעגן רתמת כתף A

2-(35) מעגן רתמת כתף B

3-(35) מתאם מחליק

לילד גדול יותר, יש להשתמש במעגן רתמת הכתף A ובחריצי הכתפיים הגבוהים ביותר.

לילד קטן יותר, יש להשתמש במעגן רתמת הכתף B ובחריצי הכתפיים הנמוכים ביותר.

בחר זוג חריצי כתפיים מתאימים. הכנס את רתמות הכתפיים לתוך החריצים בריפוד המושב ובגב המושב. (36) (37) (38)

! כאשר משנים את חריצי רתמות הכתפיים, יש לוודא שרתמות הכתפיים עוברות דרך אותם החריצים בריפוד המושב ובגב המושב.

שימוש באבזם

ראה איור (39)

הערה:

1. כדי למנוע פציעה חמורה או מוות עקב נפילה או החלקה החוצה, תמיד אבטח את ילדך ברתמת הריסון.
2. ודא שרתמת הריסון מותאמת כהלכה ושהמרווח בין הרתמה לבין הילד אינו גדול מעובי כף יד של מבוגר.
3. אין להצליב את חגורות הכתפיים. זה יגרום ללחץ על צוואר הילד.

נעילת האבזם

חבר את אבזמי חגורות המותניים לאבזמי חגורות הכתפיים 1-(39). הכנס את האבזמים לאבזם המרכזי 2-(39). צליל נקישה משמעו שהאבזם ננעל לחלוטין 3-(39).

שחרור האבזם

לחץ על הכפתור המרכזי על מנת לשחרר את האבזמים.

כוונון אורך הרתמות

ראה איור (40)

1. השתמש במתאם המחליק כדי לשנות את אורך הרתמה. 1-(40)

2. משוך את רתמות המותניים כדי להדק אותן לאורך המתאים 2-(40). לחץ על הלחצן כדי לרופף את רתמת המותניים. 3-(40)

קיפול הכיסא הגבוה

ראה איורים (41) - (43)

תפעול בוסטר לתינוקות

ראה איורים (44) - (63)

! לא ניתן לכוון את משענת הגב של הבוסטר לתינוקות כאשר משתמשים בבוסטר לתינוקות עם כיסא. (47)

נא להתייחס למידע שלהלן על השימוש במוצר כדי למנוע נפילתו ולגרום לפגיעה בילד:

מידות מינימליות מומלצות של כיסא מבוגר: 44 ס"מ (רוחב) X 38 ס"מ (עומק).
גובה משענת הגב של כיסא המבוגר צריך להיות לפחות 13 ס"מ.

תפעול בוסטר לילדים

ראה איורים (64) - (83)

! אנה כוון את משענת הגב למצב השוכב ביותר לפני הסרת המשענת. (68)

נא להתייחס למידע שלהלן על השימוש במוצר כדי למנוע נפילתו ולגרום לפגיעה בילד:

מידות מינימליות מומלצות של כיסא מבוגר: 44 ס"מ (רוחב) X 38 ס"מ (עומק).
גובה משענת הגב של כיסא המבוגר צריך להיות לפחות 13 ס"מ.

שימוש באבזם

ראה איורים (78) - (80)

תפעול כיסא לילדים

ראה איורים (84) - (86)

! כאשר משתמשים במוצר במצב כיסא ילדים, נא להסיר את מנח הרגליים לצורך שימוש נוח. (84)

תפעול כיסא ושולחן נמוכים לילדים

ראה איורים (87) - (100)

אביזרים

אביזרים עשויים להימכר בנפרד או שקיימים בחלק מהדגמים.

הרכבת תוסף הריפוד לתינוקות

ראה איור (101)

אם צריך להשתמש בתוסף הריפוד הקטן, נא להרכיב אותו כמוצג באיור (101).

הסרת ריפוד המושב

ראה איורים (102) - (110)

להרכבת ריפוד המושב, חזור על הצעדים הנ"ל בסדר הפוך.

טיפול ותחזוקה

! ניתן לשטוף את כיסוי המגש במדיח כלים.

! ניתן לנקות את ריפוד המושב נקודתית באמצעות ספוג ומי סבון. אין להשתמש במלבינים/אקונומיקה.

! יש לייבש את ריפוד המושב בתלייה בצל. אין לייבש במייבש כביסה.

! על מנת לנקות את המסגרת, נגב באמצעות בד לח וסבון עדן ולאחר מכן נגב שאריות מים על המסגרת באמצעות בד יבש.

! אין להשתמש בחומר ניקוי טבעי לא מדולל, סולר או נוזל אורגני כלשהו לניקוי המוצר. זה עלול לגרום נזק למוצר.

! מעת לעת, יש לבדוק את המוצר ולוודא שאין חלקים בלויים, חומרים או תפרים קרועים. יש להחליף חלקים במידת הצורך.

! אם המוצר אינו בשימוש לתקופה ממושכת, נא לשים אותו במקום בו לילדך אין גישה אליו.